



VÝROČNÁ SPRÁVA
ANNUAL REPORT
2010

Obsah / Contents

Úvodné slovo	2
Preface	2
O spoločnosti	3
About the company	3
Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti	5
Business activities report	5
Hlavné aktivity	5
Main activities	5
Spolupracujeme s	6
We cooperate with	6
Počet spokojných členov rastie	7
Growing number of satisfied members	7
Diverzifikovaná štruktúra členskej základe a komplexné služby pre členov	7
Diversified structure of the membership base and full services for members	7
Rastúca hustota zbernej siete elektroodpadu	11
Increasing density of WEEE collection network.....	11
Výsledky zberu a spracovania elektroodpadu a produkcia druhotných surovín v roku 2010	13
Results of collection and treatment of WEEE and secondary raw material production in 2010	13
Zber použitých prenosných batérií a akumulátorov	15
Collection of used portable batteries and accumulators	15
Zber odpadov z obalov	15
Collection of packaging waste.....	15
Zber odpadov z výrobkov.....	15
Collection of waste from the products.....	15
Naše environmentálne myšenie posúvame ďalej.....	16
We move further our environmental thinking.....	16
Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a stave jej majetku.....	17
Business activities report	17
Financovanie.....	17
Financing.....	17
Skrátená účtovná závierka.....	18
Abreviated financial statement.....	18
Správa audítora / Auditor's Report.....	20
Správa o zásadných zámeroch obchodného vedenia spoločnosti na budúce obdobie	22
Report on the fundamental intentions of the commercial management of the company for the future period	22
Zámery na rok 2011	22
Intentions in 2011	22
Klienci SEWA, a.s.	23
Clients of SEWA,a.s	23
Orgány spoločnosti a zamestnanci	25
Companies bodies and employees	25

Úvodné slovo / Preface

Vážené dámy, vážení páni,

Šiesty rok fungovania SEWA, a.s., servisnej organizácie ADAT-u a ITAS-u bol v znamení priblíženia sa k spotrebiteľovi, ktorý sa zbavuje nepotrebného elektrozariadenia, a to prostredníctvom rozšírenia zbernej siete spätného odberu a inštitucionálneho zberu a zvýšeného pokrytia regiónov Slovenska zberom elektroodpadu. Aj takto napíňame naše motto: *Naše environmentálne myšenie posúvame dalej!*

V roku 2010 SEWA zabezpečila zber a ekologickú recykláciu OEEZ 1,04 kg /obyvateľ a prispela tak významnou mierou k celoslovenskému cieľu zberu OEEZ 4kg /obyvateľ, ktorý nám predpisuje Európska legislatíva. Popri splnení cieľa zberu na 103% sme výrazne sprísnili kontrolu toku a množstiev elektroodpadu určeného na spracovanie, aby sme sa vyhli jeho duplicitnému financovaniu.

Rok 2010 bol aj rokom boja za trhové podmienky v spracovaní elektroodpadu. Sťažnosťou Európskej komisii chceme dosiahnuť zmenu diskriminačného zákona o odpadoch a mať možnosť recyklovať elektroodpad, ale aj použitie batérie a akumulátory v zahraničí, a tým ešte viac znížiť recykláčné poplatky.

Veríme, že rok 2010 bol aj jedným z posledných, kedy si výrobcovia a dovozcovia v plnej miere nemohli plniť svoje povinnosti z dôvodu existencie deštrukčného a predraženého prvku odpadového hospodárstva Slovenskej republiky – Recykláčného fondu.

Predpokladáme, že rok 2011 bude rokom pozitívnych zmien pre všetkých partnerov SEWA, a.s. a spoločne sa nám podarí splniť všetky stanovené ciele.

Štefan Dobák
predseda Predstavenstva
President of the Board of Directors

Dear Ladies and Gentlemen,

The sixth year of operation of SEWA, a.s. the service organization of ADAT and ITAS was in a sign to approach the consumer, who is getting rid of unused electrical and electronic appliances by extending take-back collection network and by institutional collection and increased recovery of Slovakian regions by WEEE collection. And thus we fulfil our motto: *We move further our environmental thinking!*

In 2010 SEWA secured collection and environmentally friendly recycling of WEEE 1,04 kg per capita and it contributed significantly to the nationwide target of WEEE collection 4 kg per capita, which is prescribed by European legislation. In addition to fulfil the collection target at 103% the control of the flow and quantities of WEEE appointed for treatment was made stricter in order to avoid its double funding.

The year 2010 was marked by the struggle for market conditions in treatment of WEEE. By complaint to the European Commission we want to achieve change of preferential act on waste and have the opportunity to recycle WEEE, as well as used batteries and accumulators abroad and reduce the recycling fees even more.

We hope that year 2010 was one of the last years when the producers and importers were not able to fulfil their obligation in full extent due to the existence of destructive and overpriced element of waste management in the Slovak Republic – Recycling fund.

We suppose that year 2011 will be the year of positive changes for all partners of SEWA, a.s. and together we will be successful in meeting of our set targets.

Ing. Jozef Kozák
výkonný riaditeľ
Executive Director

O spoločnosti / About the company

Akcia spoločnosť SEWA, a.s. bola založená 22. apríla 2005 zakladateľskou listinou s cieľom prevádzkovať na neziskovom princípe kolektívny systém zabezpečujúci ekologické nakladanie (zneškodňovanie) s elektroodpadom.

Zakladateľmi kolektívneho systému sú najvýznamnejší výrobcovia a dovozcovia elektrických a elektronických zariadení združení v profesijných združeniach ADAT (Asociácia dovozcov audiovizuálnej techniky) a ITAS (IT asociácia Slovenska).



Okrem zberu elektroodpadu poskytuje SEWA, a.s. svojim členom ďalšie služby v podobe zberu a zhodnocovania odpadov z obalov, odpadov z výrobkov a zberu použitých prenosných batérií a akumulátorov.

Kolektívny systém je najväčším kolektívnym systémom v SR počtom svojich členov a rozsahom poskytovaných služieb.

Dôkazom toho, že SEWA, a.s. je profesionálna a dôveryhodná spoločnosť je fakt, že si udržujeme stabilnú členskú základňu a každým rokom stúpa počet členov kolektívneho systému, pre ktorých je dôležité ekologické nakladanie s odpadmi v súlade s princípmi efektívnosti a transparentnosti.

Join Stock Company SEWA, a.s. was established on 22 April 2005 by the Memorandum of Association with the aim to operate collective system for ensuring environmental management (disposal) of WEEE on the non-profit principle.

The founders of collective system are prominent producers and importers of EEE, associated with ADAT (Association of Audiovisual Technologies Importers) and ITAS (Slovak IT Association).



Apart from collection of WEEE, SEWA, a.s. offers to its members other service as collection and recovery of packaging waste, waste from the products and collection used portable batteries and accumulators.

The collective system is the largest collective system in the SR by the members numbers and by the range of the offered service.

The evidence, that SEWA, a.s. is professional and credible company is the fact, that we maintain stable members base and every year increases the number of members of collective system for whom is important environmental management of WEEE in accordance with the principles of efficiency and transparency.

Kategórie elektrozariadení, ktorých zber a spracovanie zabezpečuje SEWA, a.s.:
 Categories of EEE which collection and treatment is ensured by SEWA, a.s.:

1. Veľké domáce spotrebiče / Large household appliances
2. Malé domáce spotrebiče / Small household appliances
3. Informačné technológie a telekomunikačné zariadenia / IT and telecommunications equipment
4. Spotrebna elektronika / Consumer equipment
5. Svetelné zdroje / Lighting equipment
6. Elektrické a elektronické nástroje / Electrical and electronic tools
7. Hračky, zariadenia na športové a rekreačné účely / Toys, leisure and sports equipments
8. Zdravotnícke zariadenia / Medical devices
9. Prístroje na monitorovanie a kontrolu / Monitoring and control instruments
10. Predajné automaty (bankomaty) / Automatic dispensers

Člen európskej organizácie WEEE Forum / Member of European organisation WEEE Forum

Kolektívna organizácia SEWA je od mája 2006 členom európskej neziskovej asociácie WEEE Forum založenej v roku 2002, ktorá združuje najväčšie kolektívne organizácie z Európskej únie, Švajčiarska a Nórsko. WEEE Forum sa podieľa na novelizácii a tvorbe európskych smerníc, zhromažďuje a poskytuje cenné informácie od členov asociácie (kolektívnych organizácií) súvisiace s celým procesom nakladania s elektroodpadom, čo umožňuje zefektívovať systém nakladania s odpadom v jednotlivých krajinách a globálne presadzovať myšlienku ochrany životného prostredia prostredníctvom environmentálne vhodnej recyklácie nepotrebných elektrospotrebičov.



EUROPEAN ASSOCIATION OF
ELECTRICAL AND ELECTRONIC
WASTE TAKE BACK SYSTEMS

Since May 2006 collective scheme SEWA has been a member of European non-profit association WEEE Forum established in 2002, which associates the largest collective systems from EU, Switzerland and Norway. WEEE Forum is involved in making amendments and European directives, collects and provides valuable information from members of the association (collective schemes) associated with the entire process of handling of WEEE, what allows to streamline waste management system across countries and globally to promote the idea of environmental protection through environmentally appreciate recycling of unwanted electrical appliances.



Integrovaný manažérsky systém / Integrated Management System

SEWA je od roku 2008 držiteľom osvedčenia o registrácii v schéme EMAS (Európske spoločenstvo pre environmentálne manažérstvo a audit), čím sa zaväzuje dodržiavať všetky legislatívne požiadavky z oblasti životného prostredia, hodnotiť, riadiť a znižovať všetky negatívne environmentálne vplyvy zo svojej činnosti.

Od roku 2007 má SEWA zavedený integrovaný manažérsky systém podľa požiadaviek nariem ISO 9001:2008, 14001:2004 a OHSAS 18001:2007 a deklaruje tak kvalitu všetkých procesov s ohľadom na ochranu životného prostredia a bezpečnosti pri práci.

Since 2008 SEWA has been a holder of the EMAS Registration Certificate (Eco-Management and Audit Scheme), by which registration the company has undertaken to comply with all legislative requirements applicable to the environment, to evaluate, control and reduce all negative environmental impacts of its activities.

Since 2007 SEWA has introduced an integrated management system in accordance with the requirements of ISO 9001:2008, 14001:2004 and OHSAS 18001:2007 and declares the quality of all processes with regard to environmental protection and occupational safety.



Hlavné aktivity / Main activities

Financovanie a organizácia celého systému zhromažďovania, zberu, prepravy a spracovania elektroodpadu, odpadov z obalov, odpadov z výrobkov a použitých prenosných batérií a akumulátorov.
Financing and organisation of the whole system of gathering, collection, transportation and treatment of WEEE, packaging waste, waste from products, used portable batteries and accumulators.

Registračné, evidenčné a ohlasovacie činnosti.
Registration, filling and reporting activities.

Spolupráca s orgánmi štátnej správy a samosprávy v legislatívnom procese.
Cooperation with public administration bodies and municipal authorities within the legislative process.

Marketingové a PR aktivity.
Marketing and PR activities.

Doplnkové aktivity / Supplementary activities

zber odpadov z obalov (od januára 2006)
collection of packaging waste (from January 2006)

zber použitých prenosných batérií a akumulátorov (od októbra 2006)
collection of used portable batteries and accumulators (from October 2006)



Spolupracujeme s / We cooperate with:

Zberové spoločnosti, mestá a obce, ktoré prevádzkujú zberné dvory a zabezpečujú mobilné zbery.
Collection organisations, municipalities that operate collection points and ensure mobile collections.

Dopravcovia, ktorí zabezpečujú prevoz elektroodpadu zo zberných davorov a miest k spracovateľom.
Carriers who transport WEEE from collection points to treatment organisations.

Predajne elektrických a elektronických spotrebičov, ktoré zabezpečujú spätný odber elektroodpadu od občanov pri kúpe nového výrobku.
Retailers selling electronic and electrical equipment that ensure WEEE take-back from citizens at the time of purchase of new products.

Distribútori a servisy elektrických a elektronických zariadení, ktorí zhromažďujú elektroodpad.
Distributors and services of electronic and electrical equipment.

Spracovatelia, ktorí zabezpečujú ekologickú recykláciu a zhodnotenie elektroodpadov.
Treatment companies that provide ecological recycling and recovery of WEEE.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
The Ministry of Environment of the Slovak republic

Krajské a obvodné úrady životného prostredia
Regional and District Environment Authorities

Združenie miest a obcí Slovenska (ZMOS)
The Association of Towns and Villages of Slovakia

Slovenská inšpekcia životného prostredia
Slovak Environmental Inspection

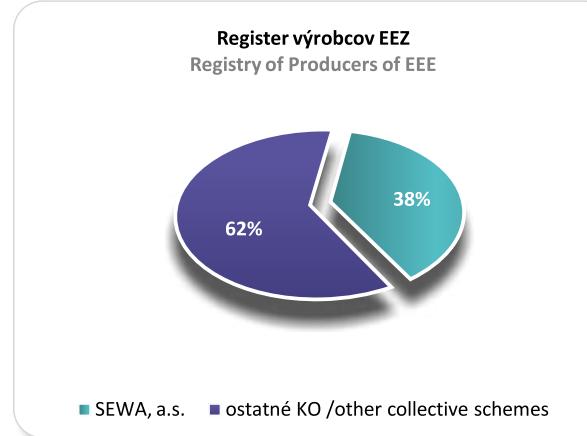
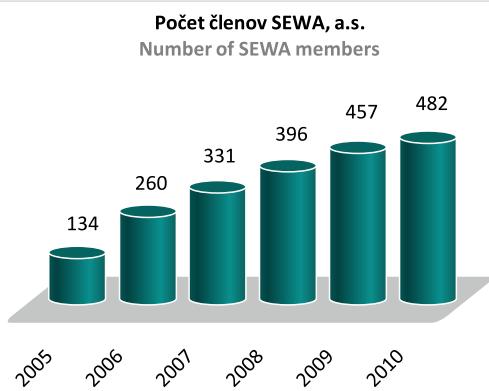
Združenia a organizácie na ochranu životného prostredia
Associations and organisations dealing with environmental protection

Ostatné kolektívne organizácie v rámci Koordináčného centra
Other collective organisations within Coordination center

Počet spokojných členov rastie / Growing number of satisfied members

Počtom členov sme najväčšia kolektívna organizácia na Slovensku. Až 38% registrovaných výrobcov a dovozcov si plní svoje povinnosti súvisiace s elektrozariadeniami a elektroodpadom prostredníctvom SEWA (k 31.12. 2010 bolo členmi SEWA 482 z celkového počtu 1 258 registrovaných výrobcov a dovozcov).

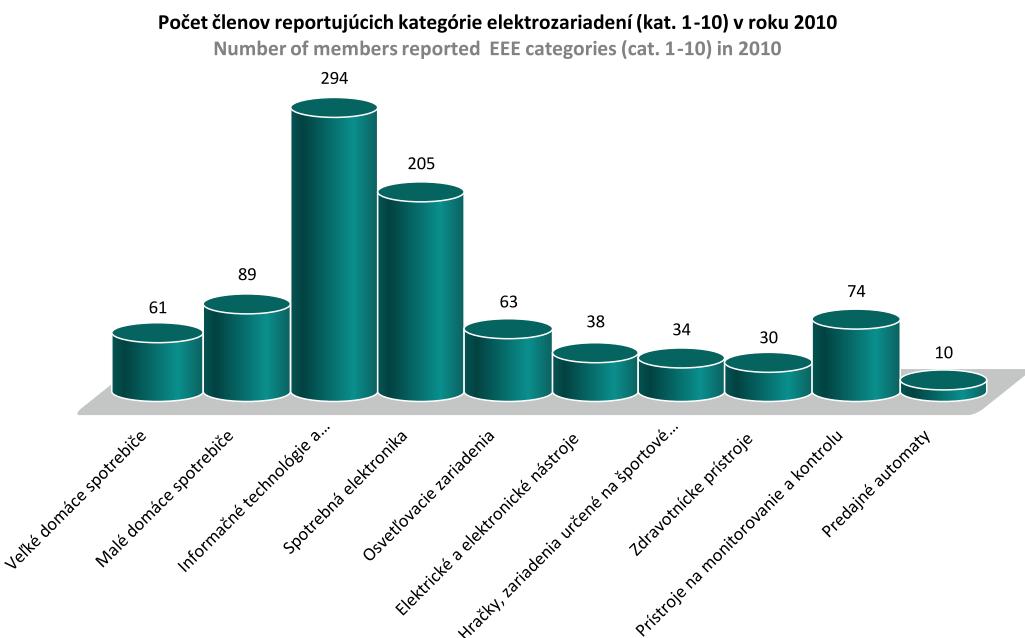
SEWA, a.s. is the largest collective scheme in Slovakia by number of members. 38 % of the registered producers and importers fulfil their obligations related to EEE and WEEE through SEWA, a.s. (as of 31 December 2010 SEWA had 482 members out of 1 258 registered producers and importers).



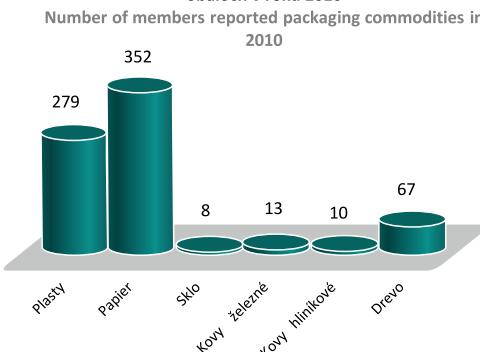
Diverzifikovaná štruktúra členskej základne a komplexné služby pre členov / Diversified structure of the membership base and full services for members

Počet členov SEWA, a.s., ktorí hlásia množstvá elektrických a elektronických zariadení umiestnených na trhu v SR v jednotlivých kategóriách je znázornený nižšie.

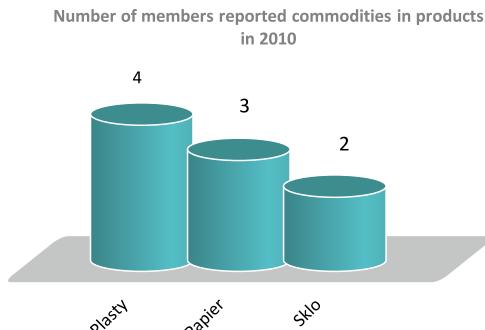
The number of SEWA, a.s. members who report the amount of electric and electronic equipments put on the market in Slovakia in particular categories is shown below.



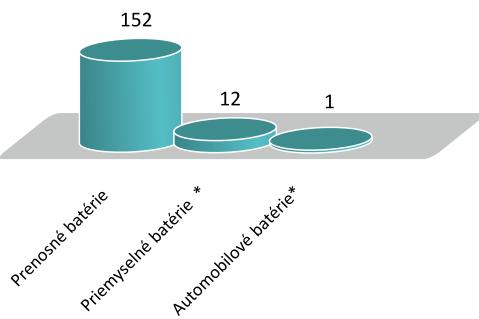
Počet členov reportujúcich jednotlivé komodity v obaloch v roku 2010
 Number of members reported packaging commodities in 2010



Počet členov reportujúcich komodity vo výrobkoch v roku 2010
 Number of members reported commodities in products in 2010



Počet členov reportujúcich batérie v roku 2010
 Number of members reported batteries in 2010

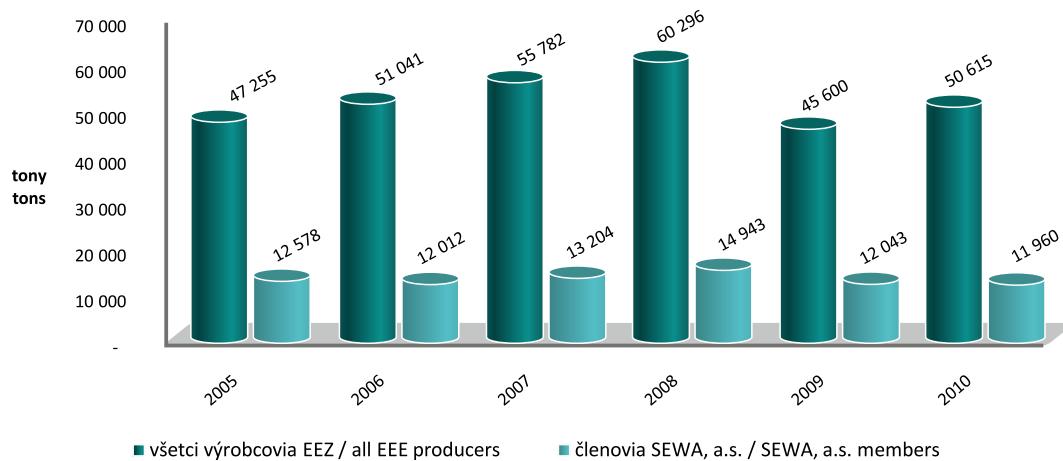


* Členovia hlásia zároveň aj prenosné batérie. / The members also report the portable batteries.

Od roku 2005 umiestnili naši členovia na trh 76 740 ton elektrozariadení kategórií 1 – 7, čo z celkového množstva elektrospotrebičov umiestnených na trh v SR predstavuje 25 % podiel pre SEWA, a.s.

Since 2005 our members have put on the market 76 740 tons of electric and electronic equipments of categories 1 – 7, which represents 25 % SEWA, a.s. market share from the total amount of EEE put on the market.

EEZ uvedené na trh v SR 2004 - 2010
 EEE put on the market in Slovakia 2004 - 2010



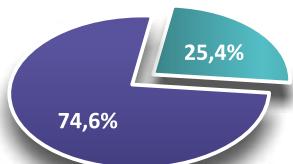
*odhad / estimate

Podiel členov SEWA, a.s. na umiestnení elektrozariadení na trhu v SR a podiel našich členov na zbere je vyjadrený v nasledovných grafoch.

The market share of SEWA, a.s. members on put on market and share of our members in the WEEE collection is expressed in the following charts.

EEZ (kat. 1-7) uvedé na trh v roku 2010

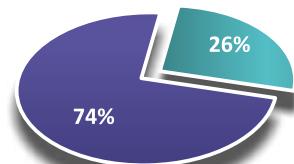
EEE (cat. 1-7) put on the market in 2010



■ SEWA, a.s. ■ ostatné KO / other collective schemes

Zber OEEZ (kat. 1-7) v roku 2010

Collection of WEEE (cat. 1-7) in 2010



■ SEWA, a.s. ■ ostatné KO / other collective schemes

*odhad / estimate

Kat. / Cat	EEZ uvedené na trh členmi SEWA, a.s. (kg) EEE put on the market by SEWA, a.s. members (kg)						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
1.	967 249	1 654 860	1 585 631	1 883 894	1 891 402	1 715 970	1 243 081
2.	117 022	265 031	324 865	258 153	748 894	968 494	812 625
3.	2 755 948	3 638 501	4 959 913	5 337 131	5 430 884	3 990 692	4 342 357
4.	4 892 161	6 765 896	4 927 008	5 565 816	6 624 512	5 162 527	371 462
5 a), 5c)	7 747	47 558	27 379	44 803	64 927	47 341	33 169
5 b)	0	0	10 277	3 472	17 035	13 119	18 499
6.	11 060	25 712	43 153	38 030	103 435	111 441	67 611
7.	224 307	180 240	133 831	72 564	61 688	33 759	71 185
Spolu / Total 1-7	8 975 493	12 577 798	12 012 057	13 203 863	14 942 777	12 043 343	11 959 989
8.	6 095	4 945	18 484	62 784	45 025	55 806	71 566
9.	24 333	18 555	28 835	23 921	42 201	22 787	44 309
10.	204 299	148 237	178 699	97 381	153 533	53 801	72 424
Spolu / Total 8-10	234 727	171 737	226 018	184 086	240 759	132 394	188 299
Spolu / Total 1-10	9 210 220	12 749 535	12 238 075	13 387 949	15 183 536	12 175 737	12 148 288

Dominantnými kategóriami pre SEWA, a.s. sú / Dominant categories of WEEE collection are:



kat. 3 Informačné technológie a telekomunikačné zariadenia, kam zaraďujeme výpočtové a telekomunikačnú techniku.

Cat. 3 IT and telecommunications equipments, where are included IT computing and telecommunication equipments.



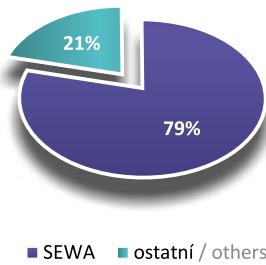
kat. 4. Spotrebna elektronika, kam patria televízory, videá, CD a DVD prehrávače, rádia, MP3 prehrávače, príslušenstvo k prístrojom (napr. diaľkové ovládače) a pod.

Cat. 4. Consumer equipment, where belong TV equipments, video players, CD and DVD players, radios, MP3 players, accessories to the devices (for. e.: remote controls) and other.

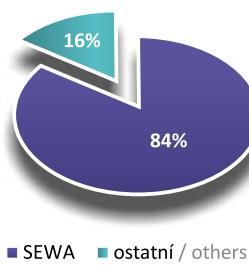
		2006	2007	2008	2009	2010
kategória 3 - IT a telekomunikačné zariadenia category 3 - IT and telecommunications equipment	uvedené na trh prostredníctvom SEWA, a.s. put on the market by SEWA, a.s.	4 959 913	5 337 131	5 430 884	3 990 692	4 342 357
	uvedené na trh celkom Total put on the market	5 727 000	5 707 430	6 533 492	4 769 449	5 831 408 *
kategória 4 - Spotrebna elektronika category 4 - Consumer equipment	uvedené na trh prostredníctvom SEWA, a.s. put on the market by SEWA, a.s.	4 927 008	5 565 816	6 624 512	5 162 527	5 371 462
	uvedené na trh celkom Total put on the market	6 795 000	7 263 360	7 272 870	5 672 838	6 653 163*
Spolu kategórie 3. a 4. Total categories 3. and 4.	uvedené na trh prostredníctvom SEWA, a.s. put on the market by SEWA, a.s.	9 886 921	10 902 947	12 055 396	9 153 219	9 713 819
	uvedené na trh celkom Total put on the market	12 522 000	12 970 789	13 806 362	10 442 288	12 484 571*
Podiel SEWA, a.s. v kategórii 3 / SEWA, a.s. market share on category 3		87%	94%	83%	84%	74%
Podiel SEWA, a.s. v kat.4 / SEWA, a.s. market share on category 4		73%	77%	91%	91%	81%
Podiel SEWA, a.s. v čiernej technike / SEWA, a.s. market share on cat. 3 and 4 together		79%	84%	87%	88%	78%

*odhad / estimate

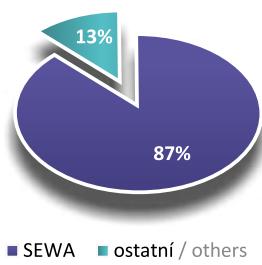
Podiel SEWA,a.s. v čiernej technike v 2006
SEWA, a.s. market share on cat. 3 and 4 together
in 2006



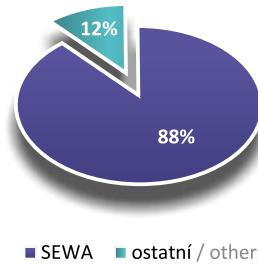
Podiel SEWA,a.s. v čiernej technike v 2007
SEWA, a.s. market share on cat. 3 and 4 together
in 2007



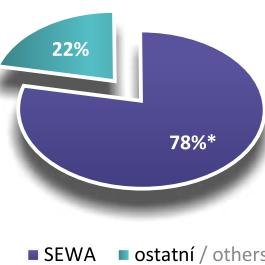
Podiel SEWA,a.s. v čiernej technike v 2008
SEWA, a.s. market share on cat. 3 and 4 together
in 2008



Podiel SEWA,a.s. v čiernej technike v 2009
SEWA, a.s. market share on cat. 3 and 4 together
in 2009



Podiel SEWA, a.s. v čiernej technike v 2010
SEWA, a.s. market share on cat. 3 and 4 together
in 2010



*odhad / estimate

Rastúca hustota zbernej siete elektroodpadu / Increasing density of WEEE collection network

V roku 2010 stúpla kvantita a kvalita zbernej siete elektroodpadu.

Quantity and quality of WEEE collection network increased in 2010.

Zdroje elektroodpadu sú nasledovné / The sources of WEEE are following:



Zberné dvory
Collection points



Predajne elektrospotrebicoў (spätné odbery)
Retail stores
(take-back system)



Mobilný zber v mestách a obciach
Mobile collection
in municipalities



Odbery od firiem a inštitúcií
Collection from the
companies
and institution

Zber elektroodpadu je organizovaný na celom území Slovenska prostredníctvom našich zmluvných partnerov: predajní elektrospotrebičov, zbernych dvorov, miest a obcí, zberových spoločností a spracovateľov elektroodpadu.

WEEE collection is organised throughout Slovakia with our contractual partners: retail stores, collection points, collection organisations, municipalities and WEEE treatment companies.

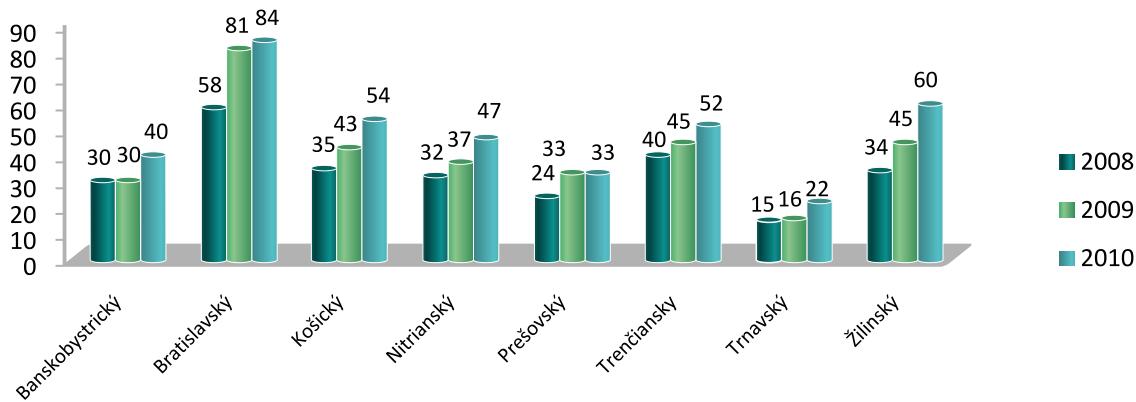
Zberná sieť SEWA v roku 2010 / WEEE collection network of SEWA in 2010

9	zmluvných spracovateľov vykonávajúcich zber OEEZ contractual treatment partners collecting WEEE
19	zmluvných zberových spoločností contractual collection companies
224	zbernych dvorov v obciach a mestach collection points in towns and villages
392	zmluvných predajní vykonávajúcich spätný odber OEEZ contractual take-back retail stores
1 272	vykonaných odberov OEEZ v inštitúciach a predajniach realized WEEE collection in institution and in retail stores
1 456	obci pokrytých zberom cez zmluvného partnera municipalities covered by WEEE collection through contractual partner
3 831 165	obyvateľov pokrytých zberom cez zmluvného partnera inhabitants covered by WEEE collection through contractual partner
5 656 284 kg	OEEZ z domácností vyzbieraných v roku 2010 WEEE collected from household

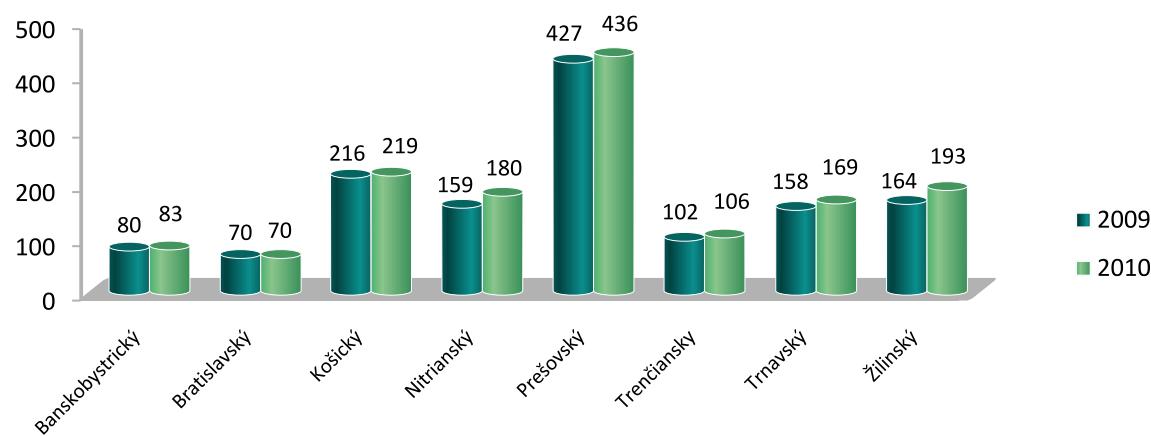
Pokrytím celého územia Slovenska jednou z form zberu, priblížili sme sa bližšie k spotrebiteľom, ktorým sme umožnili zbaviť sa elektrospotrebičov legálne za nulové náklady a zároveň sme im dali šancu aktívne sa spolupodieľať na ochrane životného prostredia. Našou snahou je dosiahnuť čo najvyššie pokrytie okresov, aby mal každý občan prístup k tejto službe. Každým rokom počet predajní zapojených do systému spätného odberu a počet obcí pokrytých zberom stúpa.

By covering of the entire area of Slovakia with one of the collection forms, we approached closer to consumers, whom we allow to get rid of appliances legally at zero costs and at the same time we gave them a chance to actively participate in environmental protection. Our effort is to reach such collection coverage of the districts that everyone will have access to this service. Every year the number of retailers participated in take-back system and number of municipalities covered by collection increases.

Počet predajní v systéme spätného odberu v jednotlivých krajoch v 2008 -2010
 Number of retailers in take-back system in the respective regions in 2008 -2010

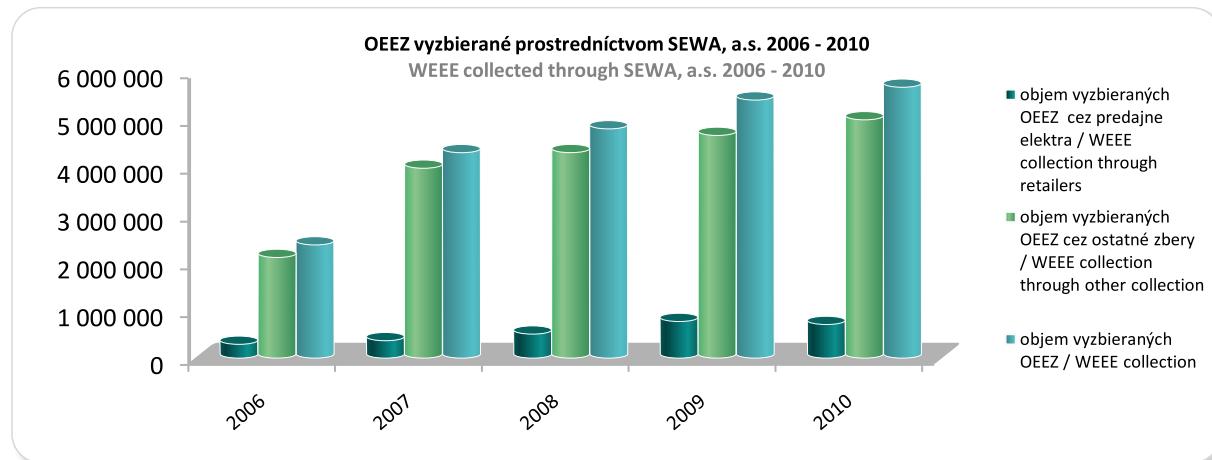
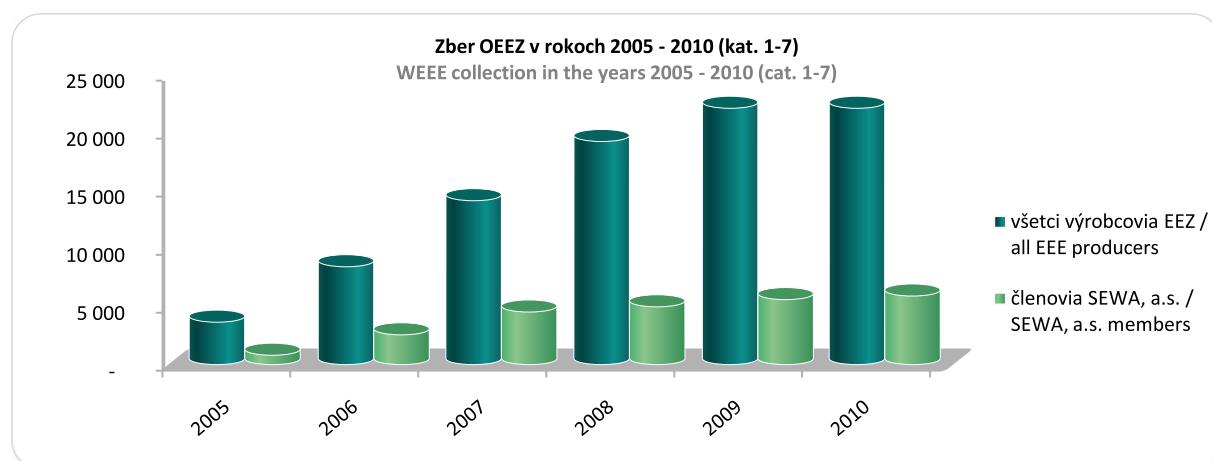


Počet obcí v SR pokrytých zbermi OEEZ v rokoch 2009 -2010
 Number of municipalities in Slovakia covered by WEEE collection in 2009 -2010



Výsledky zberu a spracovania elektroodpadu a produkcia druhotných surovín v roku 2010
 Results of collection and treatment of WEEE and secondary raw material production in 2010

počet obyvateľov (k 30. 06. 2010) / number of inhabitants (as of 30 June 2010)	5 429 763
cieľ zberu OEEZ - Slovensko / WEEE collection target - Slovakia	4 kg/obyv./inhb.
cieľ zberu OEEZ v SR v kg / WEEE collection target in Slovakia in kg	21 719 052
podiel SEWA na uvedení na trh (rok 2009) / SEWA share on putting on the market (year 2009)	25,4 %
podiel SEWA na cieli zberu OEEZ (v kg/obyv.) / SEWA share on WEEE collection target (in kg/inhb.)	1,02
podiel SEWA na cieli zberu SR (v kg) / SEWA share on collection target of Slovakia (in kg)	5 516 639
reálny zber OEEZ - SEWA (v kg) / real WEEE collection - SEWA (in kg)	5 656 284
reálny zber OEEZ - SEWA (v kg/obyv.) / real WEEE collection - SEWA (in kg/inhb.)	1,04
splnenie cieľa zberu v % / collection target fulfilment in %	103 %

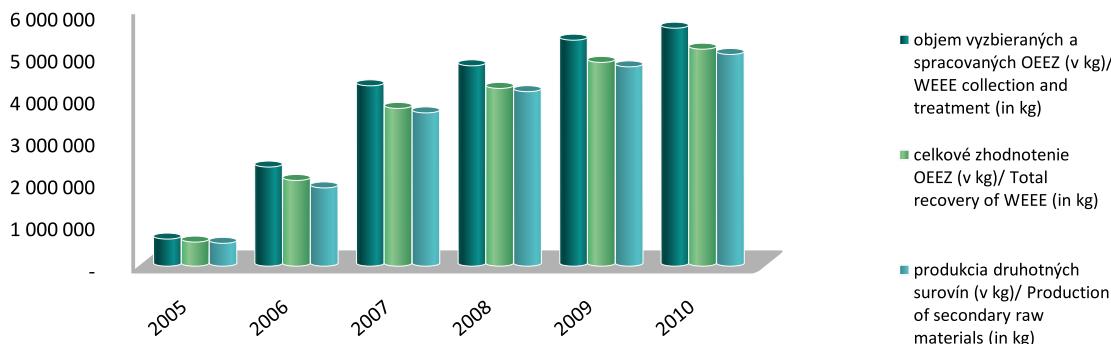


Spracovanie elektroodpadu je zabezpečené prostredníctvom zmluvných spracovateľov, ktorí sú pravidelne auditovaní a kontrolovaní, aby bola zabezpečená požadovaná kvalita zhodnotenia a stanovené množstvá druhotných surovín.

Treatment of WEEE is ensured through contractual treatment companies, which are regularly audited and controlled to guarantee the required quality and quantification of secondary raw materials.

Kat. / Cat.	Objem OEEZ vyzbieraných a spracovaných spoločnosťou SEWA, a.s. WEEE collected and treated by SEWA, a.s.	Celkové zhodnotenie OEEZ Total recovery of WEEE (kg)				Produkcia druhotných surovín Production of secondary raw materials (kg)		
		kg	Limit (%)	Plnenie limitu Limit fulfilment (%)	kg	Limit (%)	Plnenie limitu Limit fulfilment (%)	kg
1.	814 445	80	88 %	717 997	75	87 %	710 284	
2.	200 503	70	89 %	178 484	50	86 %	172 834	
3.	2 447 884	75	93 %	2 273 191	65	91 %	2 237 807	
4	2 132 305	75	90 %	1 927 246	65	88 %	1 867 040	
5a), 5c)	6 321	70	85 %	5 389	50	83 %	5 244	
5b)	6 044	80	85 %	5 121	80	85 %	5 121	
6.	38 064	70	92 %	35 101	50	86 %	32 918	
7.	10 718	70	92 %	9 897	50	88 %	9 468	
Spolu / Total 1 - 7	5 656 284	-	-	5 152 426	-	-	-	5 040 716

Zber a spracovanie OEEZ a produkcia druhotných surovín (kat. 1 - 7)
 Collection of WEEE and production of secondary raw materials



Kat. / Cat.	EEZ uvedené na trh v roku 2010 členmi SEWA, a.s. EEE put on the market in 2010 by members of SEWA, a.s.	Limit zberu na rok 2010 Limit for the year 2010 (%)	Objem OEEZ vyzbieraných a spracovaných spoločnosťou SEWA, a.s. WEEE collected and treated by SEWA, a.s.	Celkové zhodnotenie OEEZ Total recovery of WEEE (kg)				Produkcia druhotných surovín Production of secondary raw materials (kg)			
				Plnenie limitu Limit fulfilment (%)	kg	Limit (%)	Plnenie limitu Limit fulfilment (%)	kg	Limit (%)	Plnenie limitu Limit fulfilment (%)	kg
8.	71 566	100	101,30	72 493	-	89	64 510	-	87	63 310	
9.	44 309	100	145,90	64 649	70	91	59 044	50	89	57 759	
10.	72 424	100	100,87	73 052	80	95	69 183	75	93	68 199	
Spolu / Total 8 - 10	188 299	-	-	210 194	-	-	192 737	-	-	189 268	
Spolu / Total 1 - 10	5 844 583	-	-	5 866 478	-	-	5 345 163	-	-	5 229 984	

Zber použitých prenosných batérií a akumulátorov / Collection of used portable batteries and accumulators

Zabezpečenie limitu zberu a spracovania prenosných batérií a akumulátorov v roku 2010 Fulfilment of collection and treatment limit for portable batteries and accumulators in the year 2010	Nahlásené množstvá členov SEWA, a.s. v roku 2010 (kg) Reported quantities by SEWA, a.s. members in the year 2010 (kg)	Limit zberu na rok 2010 Collection limit for the year 2010		Zabezpečenie zberu a spracovania k 31. 12. 2010 Collection and treatment as of 31. 12. 2010	Plnenie limitu zberu a spracovania k 31. 12. 2010 Fulfilment of collection and treatment limit as of 31. 12. 2010
		(%)	(kg)		
Prenosné batérie / Portable batteries	21 244	100%	21 244	19 184	90%
Priemyselné batérie / Industry batteries	694	100%	694	694	100%
Automobilové batérie / Automobile batteries	319	100%	319	0	0%

Množstevné údaje za vyzbierané batérie predstavujú údaje za IV.Q.2010. / Quantitative data for collected batteries are data for IV.Q. 2010.
Zber odpadov z obalov / Collection of packaging waste

Zabezpečenie limitu zberu a zhodnotenia odpadov z obalov v roku 2010 Fulfilment of collection and recovery limit for packaging for year 2010	Nahlásené množstvá členov SEWA, a.s. v roku 2010 Reported quantities by SEWA, a.s. members in the year 2010 (kg)	Limit zhodnotenia na rok 2010 Recovery limit for the year 2010	Limit zhodnotenia na rok 2010 Recovery limit for the year 2010	Zabezpečenie zberu a zhodnotenia k 31. 12. 2010 Collection and recovery as of 31. 12. 2010	Plnenie limitu zberu a zhodnotenia k 31. 12. 2010 Fulfilment of collection and recovery limit as of 31. 12. 2010
Plasty / Plastic	501 830	40%	200 732	201 673	100%
Papier / Paper	2 220 660	61%	1 354 603	1 392 721	103%
Kompozity / Composites	1 058	61%	645	645	100%
Sklo / Glass	207 862	46%	95 617	115 040	120%
Kovy - oceľ / Ferrous - metal	13 735	35%	4 807	6 000	125%
Kovy - hliník / Aluminium - metal	2 254	35%	789	0	0%

Zber odpadov z výrobkov / Collection of waste from the products

Zabezpečenie limitu zberu a zhodnotenia odpadov z výrobkov v roku 2010 Fulfilment of collection and recovery of waste from products in the year 2010	Nahlásené množstvá členov SEWA, a.s. v roku 2010 Reported quantities by SEWA, a.s. members in the year 2010	Limit zberu na rok 2010 Collection limit for the year 2010		Zabezpečenie zberu a zhodnotenia k 31. 12. 2010 Collection and recovery as of 31. 12. 2010	Plnenie limitu zberu a zhodnotenia k 31. 12. 2010 Fulfilment of collection and recovery limit as of 31. 12. 2010
		(%)	(kg)		
Plasty / Plastic	2 303	100%	2 303	2 303	100%
Papier / Paper	5 750	100%	0	0	0%
Sklo / Glass	7	100%	0	0	0%

**Poznámka: Povinnosť úhrady poplatkov do RF v zmysle Zákona o odpadoch č. 223/2001 Z.z. § 48 odsek (3) a (4) je viazaná na presiahnutie výroby alebo dovozu 10 ton ročne.*
**Note: The obligation to pay fees to the Recycling Fund according to the Act on Waste No. 223/2001 Coll., § 48 art. (3) and (4) is linked with excess reduction or excess import of 10 tonnes per year.*

Naše environmentálne myšlenie posúvame ďalej / We move further our environmental thinking

V priebehu roka 2010 SEWA, a.s. aktívne využívala nástroje marketingovej komunikácie na rozvíjanie dobrého mena a vzťahov so záujmovými skupinami.

SEWA, a.s sa zamerala na komunikáciu s predstaviteľmi samospráv. Členom ZMOS-u sme ponúkli nový rozmer spolupráce v oblasti zberu použitých elektrozariadení z obcí, ktorý sme prezentovali na konferencii v marci.

V priebehu roka sme realizovali tlačové konferencie, zúčastňovali sa veľtrhov a konferencií, a pre našich členov sme zorganizovali dva semináre.

Aj v tomto roku sme šírili myšlienku ochrany životného prostredia v duchu nášho motta:

„Naše environmentálne myšlenie posúvame ďalej.“

a to predovšetkým prostredníctvom článkov, rozhovorov a inzerie uverejnenej v tlači.

Našim cieľom je prispievať k udržaniu „zeleného Slovenska“ aj tým, že občanom a organizáciám sme ponúkli možnosť zbaviť sa použitých elektrospotrebičov legálne s nulovými nákladmi.

V septembri 2010 sme spustili novú webovú stránku, ktorá je našim dôležitým komunikačným nástrojom.

During the year 2010 SEWA, a.s. actively used marketing communication tools to cultivate the reputation and relationships with the stakeholders.

SEWA, a.s focused on communication with representatives of municipalities. We offered to ZMOS members a new dimension of co-operation in the area of WEEE collection from the municipalities, which we presented at a conference in March.

We conducted a press conference, participated in trade fairs and conferences and we organized two seminars for our members.

Also this year we have spread the idea of environmental protection in our motto:

“We move further our environmental thinking.”

particularly through articles, interviews and advertisements published in newspapers.

Our goal is to contribute to maintaining "green Slovakia" by offering the opportunity to the citizens and organizations to get rid of used appliances legally and with zero costs.

In September 2010 we launched a new website, which is our important communication tool.



Financovanie / Financing

Financovanie celého systému nakladania s odpadmi je zabezpečené prostredníctvom recykláčnych poplatkov, ktoré platia členovia SEWA, a.s. na základe množstiev elektrozariadení, ktoré umiestnia na trh v SR.

Naším cieľom nie je tvorba zisku, ale zabezpečenie povinnosti výrobcov elektrozariadení, ktoré im plynú z legislatívy. Výška recykláčnych poplatkov preto zodpovedá reálnym nákladom vynaloženým na zabezpečenie zberu a spracovania odpadov.

SEWA, a.s. každý rok znižuje recykláčné poplatky tak, aby sa dodržal princíp efektívnosti a neziskovosti.

Aj ďalej budeme hľadať také riešenia, aby sme dosiahli a udržali trvalo nízke recykláčné poplatky a poskytovali rovnako kvalitné služby ako doteraz.

Financing of the whole waste management system is ensured through the recycling fees paid by members of SEWA, as based on the amounts of EEE, which are put on the market in Slovakia.

Our aim is not making a profit, but to ensure the obligations of producers of EEE that arise from the legislation. The amount of recycling fees therefore corresponds to the real costs expend to ensure of collection and treatment of waste.

SEWA, a.s. reduces the recycling fees every year, to meet rule of efficiency and non profit principle.

We will also continue to search for the solutions that we will achieve and maintain consistently low recycling fees and provide the same quality service as before.



Po 31. decembri 2010 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti, okrem tých, ktoré sú uvedené vo výkazoch, a ktoré sú výsledkom bežnej činnosti.

From 31 December 2010 up to the issue date of the financial statements, there were no such events that would have a significant impact on the Company's assets and liabilities, except for those referred to report and those resulting from the ordinary course of business operations.

Súvaha / Balance Sheet

AKTÍVA / ASSETS		<i>k 31. 12. 2010 v celých eurách as of 31 December 2010 in the entire EUR</i>		<i>k 31. 12. 2009 v celých eurách as of 31 December 2009 in the entire EUR</i>
		<i>Brutto Gross</i>	<i>Korekcia Adjustment</i>	<i>Netto / Net</i>
				<i>Netto / Net</i>
	SPOLU / TOTAL	2 461 320	224 394	2 236 926
A.	Neobežný majetok / Non current assets	281 338	224 394	56 944
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok / Intangible fixed assets	144 143	108 101	36 042
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok / Tangible fixed assets	137 195	116 293	20 902
A.III.	Dlhodobý finančný majetok Long - term financial investment	0	0	0
B.	Obežný majetok / Current assets	2 176 119		2 176 119
B.I.	Zásoby / Reserves	312		312
B.II.	Dlhodobé pohľadávky / Long - term receivables	5 000		5 000
B.III.	Kratkodobé pohľadávky /Short - term receivables	183 841		183 841
B.IV.	Finančné účty / Financial accounts	1 986 966		1 986 966
C.	Časové rozlíšenie / Accruals and deferrals	3 863		3 863
				4 365

PASÍVA / LIABILITIES		<i>k 31. 12. 2010 v celých eurách as of 31 December 2010 in the entire EUR</i>	<i>k 31. 12. 2009 v celých eurách as of 31 December 2009 in the entire EUR</i>
	SPOLU / TOTAL	2 236 926	1 629 452
A.	Vlastné imanie / Equity	70 451	70 174
A.I.	Základné imanie / Basic capital	33 194	33 194
A.II.	Kapitálové fondy / Capital funds	3 319	3 319
A.III.	Fondy zo zisku / Funds created from profit	33 661	33 547
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov Retained profit or loss from previous years	0	0
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení Profit or loss for the accounting period after tax	277	114
B.	Záväzky / Liabilities	1 021 692	1 559 278
B.I.	Rezervy / Reserves	15 500	33 757
B.II.	Dlhodobé záväzky / Long - term liabilities	850	17 013
B.III.	Krátkodobé záväzky / Short - term liabilities	1 005 342	1 508 508
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci / Short - term financial assistance	0	0
B.V.	Bankové úvery / Bank loans	0	0
C.	Časové rozlíšenie / Prepayments	1 144 783	0

Výkaz ziskov a strát / Profit and loss statement

		<i>k 31. 12. 2010 v celých eurách as of 31 December 2010 in the entire EUR</i>	<i>k 31. 12. 2009 v celých eurách as of 31 December 2009 in the entire EUR</i>
II.	Výroba / Production	3 174 647	3 778 847
II. 1	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb Revenue from the sale of own products and services	3 174 647	3 778 847
B.	Výrobná spotreba / Purchase consumables and services	2 820 413	3 418 002
B.1	S potreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok Consumed raw materials, energy, consumption and consumption of other non - inventory supplies	14 960	19 569
B.2	Služby / Services	2 805 453	3 398 433
+	Pridaná hodnota / Added value	354 234	360 845
C.	Osobné náklady / Personnel expenses	280 456	285 214
D.	Dane a poplatky / Taxes and fees	797	988
E.	Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku Depreciation expense of intangible and tangible fixed assets	53 908	48 513
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu/ Net book value of fixed assets sold and material sold	0	0
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam Creation and accounting of provision for bad debt	0	0
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť / Other operating expenses	11 247	14 838
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť / Transfer of operating expenses	0	0
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti / Profit or loss from operations	7 826	11 292
J.	Predané cenné papiere a podiely / Shares and ownership interests sold	0	0
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok / Expenses for short - term financial assets	0	0
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a nákladov na derivatové operácie Expenses for revaluation of securities and expenses for derivative operations	0	0
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku Creation and accounting of provision against financial investments	0	0
X.	Výnosové úroky / Interest income	4 558	2 518
N.	Nákladové úroky / Interest expense	179	3 078
O.	Kurzové rozdiely / Exchanges rate losses	-1	1
P.	Ostatné náklady z finančnej činnosti / Other financial expenses	7 240	7 802
R.	Prevod finančných nákladov / Transfer of financial expenses	0	0
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti / Profit or loss from financial activities	-2 860	-8 363
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením Profit or loss from ordinary activities before tax	4 966	2 929
S.	Daň z príjmu z bežnej činnosti / Income tax on ordinary activities	4 689	3 218
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení Profit or loss from ordinary activities after tax	277	-289
XIV.	Mimoriadne výnosy / Extraordinary revenues	0	403
T.	Mimoriadne náklady / Extraordinary expenses	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením Profit or loss from extraordinary activities before tax		403
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti / Income tax on extraordinary activities	0	0
**	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením Profit or loss of the accounting period before tax	4 966	3 332
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení Profit or loss of the accounting period after tax	277	114
Zisk / Profit		<i>k 31. 12. 2010 v celých eurách as of 31 December 2010 in the entire EUR</i>	<i>k 31. 12. 2009 v celých eurách as of 31 December 2009 in the entire EUR</i>
Rezervný fond / Reserve fund		277	114
Štatutárne fondy / Statutory funds		0	0
Dividendy / Dividends		277	114

SEWA, a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Aкционárom a Predstavenstvu spoločnosti SEWA, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti SEWA, a.s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2010, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných postupov a iné dopĺňajúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavanie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavanie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnymi auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku auditora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítör posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavania a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnutý vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na účinnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných účtovných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

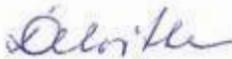
Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti SEWA, a.s. k 31. decembru 2010 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočnosti

Ako sa uvádzá v poznámke X. k účtovnej závierke, predstavenstvo spoločnosti zvažuje v priebehu roku 2011 zlúčenie spoločnosti so spoločnosťou AWES, a.s. Náš názor nie je vzhľadom na túto skutočnosť modifikovaný.

Bratislava 26. mája 2011



Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014



Ing. Zuzana Letková, FCCA
zodpovedný audítör
Licencia SKAu č. 865

Názov Deloitte zahŕňa jeden alebo viac subjektov organizácie Deloitte Touche Tohmatsu, asociácie Swiss Verein, a jej siet členských firem, z ktorých každá predstavuje samostatnú a nezávislú právnickú osobu. Detailnejší prehľad právnej štruktúry Deloitte Touche Tohmatsu a jej členských firem nájdete na internetovej stránke www.deloitte.com/sk/o-nas.

SEWA, a.s.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Shareholders and Board of Directors of SEWA, a.s.:

We have audited the accompanying financial statements of SEWA, a.s. (the "Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2010, and the income statement for the year then ended, and notes, which include a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Statutory Body's Responsibility for the Financial Statements

The Company's statutory body is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Slovak Act on Accounting No. 431/2002 Coll. as amended (the "Act on Accounting"), and for such internal control as the statutory body determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the statutory body, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of SEWA, a.s. as of 31 December 2010, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Act on Accounting.

Emphasis of Matter

As discussed in Note X. to the accompanying financial statements, the Company's management is considering the Company's merger with AWES, a.s., in 2011. Our opinion is not modified in respect of this matter.

Bratislava, 26 May 2011

Deloitte Audit s.r.o.
Licence SKAU No. 014

Ing. Zuzana Letková, FCCA
Responsible Auditor
Licence SKAU No. 865

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu, a Swiss Verein, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/sk/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu and its member firms.

Správa o zásadných zámeroch obchodného vedenia spoločnosti na budúce obdobie**Report on the fundamental intentions of the commercial management of the company for the future period****Zámery na rok 2011 / Intentions in 2011**

SEWA, a.s. má záujem aj naďalej poskytovať kvalitné služby za efektívne vynaložené náklady.

Našou najdôležitejšou úlohou preto ostáva formovanie trhového a legislatívneho prostredia tak, aby sme vytvárali čo najvhodnejšie podmienky pre fungovanie transparentného systému zberu a spracovania elektroodpadov na Slovensku.

V roku 2011 máme cieľ zrealizovať vývoz nebezpečného elektroodpadu na recykláciu v zahraničí. Trvalým otvorením hraníc pre vývoz elektroodpadu sledujeme vytvorenie trhového prostredia v spracovaní OEEZ a ďalšie zníženie recyklačných poplatkov pre našich členov.

Naďalej budeme rozširovať našu zmluvnú zberné siet tak, aby pre občanov a obce bolo jednoduché zbaviť sa elektroodpadu environmentálne výhodnou cestou.

Dôležitým cieľom je dosiahnuť, aby min. 60% vyzbieraného elektroodpadu pochádzalo z vlastných zdrojov, t.j. elektroodpad vyzbieraný prostredníctvom priamych zmluvných partnerov SEWA: predajní elektrospotrebičov, firiem a inštitúcií a obcí pokrytých zberovými spoločnosťami.

Aj v roku 2011 budeme pravidelne monitorovať vyzbierané množstvá elektroodpadu u spracovateľov a na zbernych dvorov, aby sa predišlo k duplicitnému financovaniu spracovania odpadov.

Samozrejmostou je transparentné a odborné riadenie kolektívnej organizácie v súlade s platnou legislatívou tak, aby naši členovia boli maximálne spokojní s poskytovanými službami.

SEWA, a.s. wishes to continue with providing quality services at effective costs.

Our most important task remains the formation of market and legislative environment so that we create the best conditions for the operation of a transparent system of WEEE collection and treatment in Slovakia.

In 2011 our aim is to realise the export of hazardous WEEE to recycle it abroad. By permanent opening of borders for the export of WEEE we pursue to create the market environment in WEEE treatment and other decreasing of recycling fees for our members.

We will continue to expand our contractual collecting network that the citizens and municipalities can easily get rid of electrical waste by environmentally advantageous way.

The important aim is to achieve min. 60 % of collected WEEE from our own sources; it means WEE collected through primary contractual partners: retailers, companies and establishments and municipalities covered by collection companies.

In 2011 we keep regularly monitor the quantities of collected WEEE at the treatment companies and at the collection yards to avoid double funding for waste treatment.

Transparent and professional management of collective organisation in accordance with current legislation we take for granted so that our members are fully satisfied with provided services.



Klienti SEWA, a.s. / Clients of SEWA,a.s.

100Mega Slovakia s.r.o., 123 group SK s.r.o., A.S.Partner, s.r.o., ab expert, s. r. o., ABACUS ELECTRIC spol. s r. o., ABB, s.r.o., ABC Data s.r.o., ABUS SLOVAKIA, s. r. o., ACER Slovakia s.r.o., ADAM a SYN s.r.o., AG Neovo Technology B.V., AHOLD Retail Slovakia, k.s., AKUS TRADE, spol. s.r.o., ALARMY s.r.o., Alcatel-Lucent Slovakia a.s., ALCONET, s.r.o., Alois Dallmayr Automaten-Service, s.r.o., AMG, s.r.o., AMWAY SLOVENSKO, s.r.o., Anežka centrum, s.r.o., ANIR, s.r.o., Anixter Slovakia s.r.o., Ansorg GmbH, Antik technology, s.r.o., ANTIK Telecom s.r.o., Applipower, s.r.o., AQUATREND, s.r.o., Arrow ECS, s. r. o., AS Selecta s.r.o., ASBIS SK spol. s.r.o., ASM Slovakia, spol. s.r.o., Aspela, s. r. o., AT Computer, s.r.o., ATT servis, s.r.o., AtTEL, s.r.o., AUDIO SLOVAKIA, s.r.o., AudioMaster s.r.o., AUTOATAK Slovakia s.r.o., AutoCont Control spol. s.r.o., AutoTel Bratislava spol. s.r.o., Avaya Czech Republics.s.r.o., AVDigital, s.r.o., AVET spol. s.r.o., Aviat Networks, AVPRO, s.r.o., AVsystems, s.r.o., AXISplus SK s.r.o., AZOR, s.r.o., B & K s.r.o., B2B Partner s. r. o., BARTECH SLOVAKIA, spol. s.r.o., BaSys SK, s.r.o., Baxter Slovakia s. r. o., BCTECH Slovakia s.r.o., Bc. Anton Šepták – TONAS, Beckman Coulter Slovenská republika s. r. o., befree.cz s.r.o., Bell Technology Slovakia spol.s.r.o., Bently Nevada Slovakia, s.r.o., BIOMETRIC, spol. s.r.o., Biotherapy Slovakia s.r.o., Bis Audio, s.r.o., BisArt s.r.o., bit-STUDIO Bratislava, s.r.o., BK group, a.s., Blue step spol. s.r.o., BLUMENBECKER SLOVAKIA s.r.o., boneheadz, a.s., BossCan Int., s. r. o., BOXED SK, s.r.o., Brady s.r.o., Branislav Slezák – PETERSON, Brendon Slovakia s.r.o., BVZ Commerce Slovensko, s.r.o., C.P.A. Slovakia spol. s.r.o., CANEX connections, spol. s.r.o., CANON SLOVAKIA s.r.o., CASALLIA SLOVAKIA, s.r.o., CASALLIA, s.r.o., CASPER + spol. s.r.o., CDP, spol. s.r.o., CENTRON SLOVAKIA spol. s.r.o., CHIRANA, s.r.o., Cipheroptics Inc, CITY LIGHT SLOVAKIA s.r.o., CODUM s.r.o., COLGATE-PALMOLIVE SLOVENSKO, s.r.o., COLUMBEX INTERNATIONAL, a.s., COMPAREX Slovakia spol. s.r.o., CONNECTING, s.r.o. , ConQuest Slovakia s.r.o., CORINEX COMMUNICATIONS a.s., CORINEX GROUP, a.s., CQ Service spol. s.r.o., Crezen s.r.o., CZ PUMPY s.r.o., D-Ex Instruments, s. r. o., DAN acoustic, s.r.o., Daniel Zavarský – DANEL, Data Guard Slovakia, s.r.o., Data spol. s.r.o., DATALAN, a.s., DATART MEGASTORE, s.r.o., Dataware s.r.o., DECENT SC. s.r.o., DECS Coffee, s.r.o., DECS CONSULTING, spol. s.r.o., DELL Computer , spol. s.r.o., Dell s.r.o., DentAll, spol. s.r.o., DENTONET s.r.o., DG Tip, spol. s.r.o., Dino Toys Sk s.r.o., DISK Multimedia, s.r.o., Diversey Slovensko, s.r.o., DREIM SK, s.r.o., DSI Slovakia, s.r.o., Dušan Urgela, EASTNET, s.r.o., Eaton Electric s.r.o., Eaton Electric Solutions s.r.o., eD' system Slovakia, s.r.o., EEA Tech spol. s.r.o., EKOCHLAD, s.r.o., Electro World (Slovak Republic), s.r.o., ELEKTRONICKÉ RIADIACE SYSTÉMY s.r.o., ELEKTRONIKA a.s., ELEKTROSPED, a.s., ELEKTROSYSTEM, a.s., ELKO COMPUTERS PRIEVIDZA, spol. s.r.o., ELSINCO Slovensko s.r.o., ELVAC SK s. r. o., ELVIA PRO SLOVAKIA, s.r.o., EMM International, spol. s.r.o., EMM, spol. s.r.o., ENERGIZER Slovakia, spol. s.r.o., ENIKA.SK s.r.o., EP Line, SE, Ericsson Slovakia spol. s.r.o., ESCON spol. s.r.o., ESSILOR SLOVAKIA, s.r.o., Euro Data SK, a. s., EURO DATA, s.r.o., EUROCMM SR s.r.o., EURONICS Prievidza, s.r.o., EUROPA MÖBEL BRATISLAVA s.r.o., Eurostar Audio, s.r.o., EVONA ELECTRONIC, spol. s.r.o., EXAPRO Slovakia spol. s.r.o., FAST PLUS, spol. s.r.o., FELINA /Slovensko/, s.r.o., FENIX SLOVENSKO s.r.o., Ferimex IT spol. s.r.o., FFC GROUP, s.r.o., FISWELL s. r. o., FLIPOL SK, s.r.o., FOR Clean, a.s., Four 8, s. r. o., Foxconn Slovakia, spol. s.r.o., František Majtán - EURONICS TPD, Fujas a syn s.r.o., FUJIFILM Europe GmbH - organizačná zložka, Fujitsu Technology Solutions s.r.o., G - Tec Professional s.r.o., Gálik & Veselý, s.r.o., Gastronauts s. r. o., GBM Europe s. r. o., Geberit Slovensko s.r.o., GEMMA a.s., GEMSYS s.r.o., GEMTECH, s.r.o., GHV Trading, spol. s.r.o., GILDIR s.r.o., GiTy - Slovensko, a.s., GLP Slovakia s.r.o., GM Electronic Slovakia, spol. s.r.o., GOLDTIME - BL spol. s.r.o., GOTIVE, a.s., Gratex International, a.s., GULL Slovakia, s.r.o., H TEST SLOVAKIA, spol. s.r.o., HA - UZ market s.r.o., HACH LANGE s.r.o., HAKOM, s.r.o., Hama Slovakia, spol. s.r.o., HARTMANN - RICO spol. s.r.o., HEICO spol. s.r.o., HENKEL SLOVENSKO, spol. s.r.o., Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., HHW-Hommel Hercules Werkzeughandel CZ/Sk s.r.o., High-Tech-Marketing SK s.r.o., Homola spol. s.r.o., Huawei Technologies (Slovak), s.r.o., IBM International Services Centre s.r.o., IBM Slovensko, spol. s.r.o., ibn Electronics s.r.o., IC DESIGN s.r.o., IDEAL elektro SK, s.r.o., IMI TRADE s.r.o., IMPEXBOWA, spol. s.r.o., IMT, spol. s.r.o., Info consult, s.r.o., Ing. Alfréd Choleva - CHANGE COMPUTER, Ing. František György - Q PRODUCTS, Ing. Igor Jankov OLIM.SK, Ing. Ján Cibula TIMES-VT, Ing. Ján Spišák - STÉNIA EXPORT-IMPORT, Ing. Jarmila Vrbová - DataElCom, Ing. Jaroslav Petrás PROBE, Ing. Ladislav Milo - hardware-software, INOMA COMP, s.r.o., Inomanet, s.r.o., INOTESKA s.r.o., INTEGRA Slovakia s.r.o., Internet Mall Slovakia s.r.o., IRYSON spol. s.r.o., iStyle s.r.o., Ivan Rešetka SYSTÉM ABC, Jablotron Slovakia, s.r.o., Ján Matúška-VAMARK, Jan Walica, JARES spol. s.r.o., Jaroslav Novomestský, JDC, s.r.o., JeeM s.r.o., JK - TRADING, spol. s.r.o., JKR servis, s.r.o., JM partners.SK, s.r.o., Johnson & Johnson, s.r.o., JVC Czech spol. s.r.o., JYSK s.r.o., K - FOTO, s.r.o., KAMASAT spol. s.r.o., Kanlux s.r.o., Kapsch s.r.o., KÄRCHER Slovakia, s.r.o., KETOS s.r.o., Kiboon Electronics a.s., KonekTel, spol. s.r.o., KONKOL, s.r.o., KRUGEL EXIM, spol. s.r.o., KTI RÁDIO, spol. s.r.o., KUPEX SK, s.r.o., KVANT spol. s.r.o., LABO - SK, s. r. o., LAC ČR Moravská Třebová, Ladislav Bitter, Ladislav Kohút - T.V.servis Kohút a syn, LAMA Plus Slovakia, s.r.o., LASER - ELTEK, s.r.o., LC Trading, s.r.o., LEADER LIGHT s. r. o., LED it, s. r. o., LED Techz - Jozef Slivka, Lenovo (Slovakia) s.r.o., Lexmark International Slovakia s. r. o., LG Electronics CZ, s.r.o., LIDL MUSIC SLOVAKIA, s.r.o., LOGUS s.r.o., LUXERA, s. r. o., L'ORÉAL Slovensko s. r. o., M.A.T.A. CZECH s.r.o., M.D.T. s.r.o., m:zone s.r.o., MA Comm. Košice, s.r.o., MADA Slovakia s.r.o., MARLUS Group, s.r.o., MARPEX s.r.o., Martin Krug – BUDÚCNOST, MASCOM Slovensko, s.r.o., MB-Elektro s.r.o., MCSlovak, s. r. o., mc.edu, s.r.o., MD Distribution s.r.o., Media Control, s.r.o., MediaTech Central Europe, s.r.o.,

MediaTech spol. s r. o., MERETECH s. r. o., MFL, s.r.o., Mgr. Dalibor Valko, Mgr. Helena Rariková - NEWTEC Audio Slovakia, MICONT, s.r.o., MICROCOMP - Computersystém s r. o., Microsoft European Operations Centre, MicroStep-MIS, spol. s.r.o., MIKO - MAT spol. s r. o., MIKROKOM Slovensko, s.r.o., Mikuláš Németh – BELLIMPEX, Milan Hanzel – HANZEL, MILCOM servis a.s., Miroslav Bezák – KAPPA, Miroslav Elíz, MK Floria spol. s r.o., MOLPIR, s.r.o., MONET + , a.s. organizačná zložka, MORAVIA PROPAG SR, s.r.o., MSF Slovakia s.r.o., MÜLLER a MÜLLEROVÁ, s.r.o., Music Market s r.o., MVDr. Peter Plachý, CSc., MX Logistika SL, spol. s r.o., Narex s.r.o., National Instruments (Czech Republic), s. r. o., organizačná zložka, NAY a.s., NCH SLOVAKIA s.r.o., NEDIS-ALSET, a.s., NEFKA s. r. o., NEPA Slovakia, spol.s r.o., Nestlé Slovensko s.r.o., NETLAB International, a.s., NextiraOne Slovakia, s.r.o., Niomcom s.r.o., NIPO, s.r.o., NISEL.SK spol. s r.o., Nokia Siemens Networks Slovakia, s.r.o., NOVO-NMN-AUTOMATENTECHNIK spol. s r.o., Nowe Kolory sp. z o. o., Nowire s.r.o., o106, spol. s r.o., Océ - Slovenská republika s.r.o., OFFICE SYSTEM, s.r.o., OKENTĚS Slovakia, s.r.o., OLPRAN - SLOVENSKO, s.r.o., Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu, OPAL MULTIMEDIA, spol. s r.o., ORGA - TRADE a.s., ORIK, s.r.o., OTTO Office (SK) s.r.o., OUTDOOR GAZ, s.r.o., PAMA SLOVAKIA, spol. s r.o.,Panasonic AVC Networks Slovakia s.r.o., Panasonic Energy Europe N.V., Panasonic Marketing Europe GmbH - organizačná zložka Slovenská republika, Pantheon Technologies s.r.o., PC BUSINESS, spol. s r. o., PECKA-MODELÁR s. r. o., PELICAN3, s.r.o., PENTA SK s.r.o., Peter Horváth – REVIEL, Peter Šablatura PROMUS, Peter Šumichrast – ANSAT, PETERSON TECHNIK, s.r.o., Philips Slovakia s.r.o., PLAY Electronics, s.r.o., PMS Delta s.r.o., POINT. X SLOVAKIA, spol. s r.o., PosAm, spol. s r.o., Praha Music Center spol. s r.o., organizačná zložka, PRE NAŠE DETI s.r.o., PREMATLAK, a.s., PRINT TRADE s.r.o., PRINTEC SLOVAKIA, spol. s r.o., Pro Metheus Slovakia, spol. s r.o., PRO. Laika spol. s r.o., PROCESNÁ AUTOMATIZÁCIA a.s. Košice, PROCON s.r.o., ProConnect, s.r.o., Procter & Gamble, spol. s r.o., PROFESS Slovensko s.r.o., PROFiber Networking s.r.o., ProfitecGroup SK s.r.o., PULImedical, spol. s r.o., Qube, s.r.o., RadioCOM, spol. s r.o., RADIXON s.r.o., RAMcom, s.r.o., Rastislav Čunderlík, Rastislav Jozefek - LASER LIVE, RECALL s.r.o., REDWELL Slovensko, s.r.o., RELOCK, s. r. o., Retail Value Stores, a.s., RKD s.r.o., RM DIAGNOSTICS s.r.o., Rogicom s.r.o., ROIN, s.r.o., RTV Electronics s.r.o., Rudolf Podaný-RUDY, S - DENT SLOVAKIA, s.r.o., S&T Slovakia s. r. o., Samsung Electronics Czech and Slovak, s.r.o., Samsung Pleomax Europe BV, SAPRO SK, s.r.o., Sartorius Slovensko, s.r.o., SBL ACOUSTICS s.r.o., SCA Hygiene Products, spol. s r.o., SCAME-SK, s.r.o., SCHUSS PRAHA spol. s r.o., organizačná zložka, SEAL IT Services, s.r.o., SEBA SLOVAKIA, spol. s r.o., Sensus Slovensko a.s., SERVODATA BRATISLAVA, s.r.o., SETOS SK, s.r.o., SHARP Electronics (Europe) GmbH, o.z., SHOWMARKET s.r.o., Siemens Enterprise Communications, a.s., Siemens IT Solutions and Services s. r. o., Siemens s.r.o., Simply supplies s.r.o., Slovak Data Systems s.r.o., Slovak Telekom, a.s., SLOVDAE, s.r.o., SLOVLITE, s.r.o., Smart Light s.r.o., SmartLife s.r.o., SOFOS, s r. o., SOFTWARE PARTNER, spol.s.r.o., SOITRON, a.s., SONET Slovakia, s.r.o., Sony Central and Southeast Europe Kft., organizačná zložka Slovensko, SPC International s.r.o., Special monitors s. r. o., Spelex spol. s r.o., SPINET, a.s., SPORT & FITNESS SLOVAKIA s.r.o., STAND-BY Europe, s.r.o., STERIPAK s.r.o., STROPTEL, s.r.o., STUDIO MODERNA s.r.o., SUBITO SK spol. s r.o., SUNSOFT plus spol. s r.o., SUNTEQ spol. s r.o., SWAN, a.s., SWB SERVIS s. r. o., SYNETICS s.r.o., Syntex Bratislava s.r.o., TCHIBO SLOVENSKO spol. s.r.o., TEBIT s.r.o., Tech Data Distribution, s.r.o., TECHNISERV, s.r.o., TechVision Slovakia s. r. o., Tecoma spol. s r.o., Tecton, a.s., Telefónia s.r.o., TELENÁKUP s.r.o., TEMPEST a.s., TESCO copiers, s.r.o., TESCOMA s.r.o., Tibor Haliarsky - CDC BreznoTiché PC s.r.o., TIME Slovakia Plus, s.r.o., TIMES NETWORKS s.r.o., TINOZO Europe, s.r.o., Tlačprint s. r. o., TN TRADE Slovakia, s.r.o., TOP SERVIS IT a. s., Top Soft BSB, s.r.o., Topcom CEE, s.r.o., TOPLIGHT, s.r.o., TRACO INTERNATIONAL SK, s. r. o., TRANSKONTAKT spol. s r.o., TriTyp, s.r.o., Tyco Fire & Integrated Solution (Slovakia), s.r.o., TYFLOCOMP, s.r.o., UNISYS Slovakia s.r.o., Universal Media Corporation/Slovakia/s.r.o., VAVRYS SK s.r.o., VENDEX s.r.o., Verizon Communications Slovakia, s. r. o., versity, a.s., VFTECH, spol. s r.o., VitaFit, spol. s r.o., Vizada Networks spol. s r.o., VT DATA s.r.o., W.A.T.C.H. SK, s.r.o., W A L M A R K , spol. s r.o., WEGA LH, s.r.o., Weidler Bratislava, spol. s r. o., wellnet.sk, s. r. o., WESTech, spol. s r.o., WINCOR NIXDORF s.r.o., WRX Slovakia s.r.o., XEROX LIMITED, organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, YALONG TRADE s.r.o., Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria, YPS, s.r.o., Zero Košice spol. s r.o., Zero, spol. s.r.o., ZTE CZECH, s. r. o., organizačná zložka, Zulurama s. r. o., Ľuboš Paxian PREZENT, Štefan Bálint ENTER PLUS,

Predstavenstvo / Board of Directors

Predsedca Predstavenstva / President of the Board of Directors

Štefan Dobák, Gratex International, a.s.

Členovia Predstavenstva / Members of the Board of Directors

Ing. Bohumil Klečák, ASBIS SK, spol. s r.o.

Ing. Karol Sloboda, Philips Slovakia, s.r.o.

Ing. Jaroslav Leško, Sony Central and Southeast Europe Kft., organizačná zložka Slovensko

Ing. Peter Zálešák, NAY, a.s. / Ing. Karol Tisončík, NAY, a.s.

Dozorná rada / Supervisory Board

Predsedca Dozornej rady / President of the Supervisory Board

Ing. Mário Lelovský, BaSys Czech & Slovak, s.r.o.

Členovia Dozornej rady / Members of the Supervisory Board

Ing. Valent Gura, Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o.

Ing. Peter Valentovič, IBM Slovensko, spol. s.r.o. / Mgr. František Levárdy, IBM Slovensko, spol. s r.o.

Ing. Peter Benický, Fast Plus, spol. s.r.o.

Ing. Albín Číž, Siemens, s.r.o.

Výkonné vedenie / Executive management

Ing. Jozef Kozák, výkonný riaditeľ / Executive Director

Zamestnanci / Employees

Ing. Dezider Meixner, obchodný riaditeľ / Commercial Director

Miroslava Pechová, BA (Hons), manažér logistiky / Logistics Manager

Mgr. Daniela Šáteková, account a office manažér / Account and office manager

Ing. Silvia Zemanová, PR a marketing manažér / PR and marketing manager

Bc. Jana Urbanovičová, koordinátor klientskeho servisu / Coordinator of Client's service

Margita Heklová, koordinátor logistiky / Logistics Coordinator

Veronika Krejčová, koordinátor logistiky / Logistics Coordinator

Pavlína Hamašová, asistentka / Assistant



SEWA, a.s.

Sídlo/ Headquarters: Stará Vajnorská 17/A

Poštová adresa (kancelárie)/ Postal Address (office): Račianska 71, 821 02 Bratislava

IČO/ Entity identification No.: 35 942 355

IČ DPH/ VAT identification No.: SK 202 203 1924

DIČ/ Tax identification No.: 202 203 1924



Papier je 100% recyklateľný produkt.
Použité tlačoviny recykluje. Chránite životné prostredie.



- akciová spoločnosť, založená v roku 2005, pracujúca na neziskovom princípe, založená výrobcami a dovozcom elektrozariadení združených v profesijných združeniach ADAT a ITAS
- kolektívny systém otvorený pre všetky povinné osoby v zmysle zákona o odpadoch a zákona o obaloch
- ponúkame komplexné riešenie povinností výrobcov a dovozov elektrozariadení v oblasti nakladania s elektroodpadom, odpadmi z obalov a použitými prenosnými batériami a akumulátormi v súlade s platou legislatívou.

Pri nakladaní s elektroodpadom spolupracujeme:

- s autorizovanými spracovateľmi elektroodpadu
- so zberovými spoločnosťami a zbernými dvormi
- s predajňami elektrospotrebičov pri spätnom odbere použitých elektrozariadení
- s mestami a obcami

Zabezpečujeme

- financovanie a organizáciu celého systému zhromažďovania, zberu, prepravy a spracovania elektroodpadu, odpadov z obalov a použitých prenosných batérií a akumulátorov
- regisračné, evidenčné a ohlasovacie činnosti
- odborné poradenstvo v oblasti odpadového hospodárstva

SEWA, a.s.

- počtom členov a komplexnosťou služieb najrozsiahlejšia kolektívna organizácia SR
- držiteľ certifikátov systému manažérstva ISO 9001; ISO 14001; OHSAS 18001
- držiteľ osvedčenie o registrácii v schéme EMAS (Európske spoločenstvo pre environmentálne manažérstvo a audit)
- člen prestížnej európskej organizácie WEEE Forum, ktorá združuje vyše 42 kolektívnych systémov z EÚ, Nórska a Švajčiarska

